THE MORNING STAR.

Registered as a Newspaper

Published Every Friday

JAFFNA COLLEGE LIBRARY AUG 2 1940 VADDUKODDAI, CEYLON

VOL. 100. JAFFNA, FRIDAY, AUG. 2, 1940. No. 29

RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION, BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

Message

The following message has been received from the Secretary of State for the Colonies:—

"I am proud and pleased to learn that the Government of Ceylon whose people have already contributed generously to the Empire's war chest has now opened a Ceylon Government War Purposes Fund.

"His Majesty's Government is most grateful for this further earnest of Ceylon's generous and practical help in the Empire war exertion."

War Purposes Fund

The contributions to the Government of Ceylon War Purposes Fund received up to July 24 bring the fund to Rs. 73,593,31. From the General public has come a sum of Rs. 2,832.84, while the Social and Sports Clubs have contributed Rs. 1350.

The following is the list: Previously acknowledged from the General Public Rs. 39,464.86. From Social & Sports Clubs 20,134.25. From the Public Services and Govt. Pensioners 9,374.13. Total Rs. 68,973.24.

Ceylon Savings Bank

The above Bank lends money on the primary mortgage of house property within the Municipal limits of Colombo and U. D. C. areas of Dehiwala, Mt. Lavinia and Nugegoda town at the following rates of interest:—

Loan of Rs. 50,000 and over 5%
" " 10,000 and less than Rs. 50,000 5½%
" " 5,000 and less than Rs. 10,000 6%
Loans below Rs. 5,000 6½%

The 108th Annual General Meeting of Depositors was held on the 30th ultimo in Colombo.

Allaipiddy

Last Saturday the members of the Methodist Churches in Jaffna Town and Vannarponnai went in a motor boat to Allaipiddy and conducted special services. At 9. a. m. a thanksgiving service was held. The Rev. James S. Mather in his opening address referred to the past history of the Allaipiddy Mission and specially mentioned about the work of the late Mr. Tambiah S. Cooke who took great interest in that work. Rev. K. S. Murugesu and Mr. W. G. Spencer, Advocate, delivered addresses. The "Sale" was opened by Mrs. N. S. Sanders. At noon the visitors had a fellowship meal along with the local members of the Church, and in the evening a Concert was held.

"The Task of Women in the Changing World Order."

This is the subject of a public address to be delivered by Miss Kanmalar Mathiaparanam M. Sc., Head of the Department of Philosophy in Lahore Women's Christian College, at St. Peter's Methodist Church, Jaffna, on Wednesday 7th inst at 5-30. p. m. The Address is under the auspices of the women's auxiliary and is open to all, men included.

Wedding.

The marriage of Miss Josephine Nesaratnam daughter of the late Mr. Louis Ponniah, and granddaughter of the late Rev. J. M. Sanders with Mr. D. K. Parinpanayagam of the Government Clerical Service was solemnised at Anhuvaly Church last Friday. Rev. G. D. Thomas and Rev. James Mather officiated. The Attesting witnesses were Mr. A. R. Subramaniam and Rev. V. M. John. After the service, a reception was held at the bride's residence, when Miss L. G. Bookwalter and Mr. A. R. Supramaniam proposed the health of the couple, and the bridegroom thanked briefly.

Obituary.

Mr. D. P. Lawrence of Madampe Group, Rakwana, second son of the late Dr. and Mrs. B. C. Lawrence of Varany, Jaffna, passed away on Saturday the 20th ultimo at 3 a. m. at the age of 61. The funeral took place on Sunday. The funeral service at the residence and at the graveside was conducted by the Rev. D. S. Ratnathickam, assisted by the Rev. J. M. Singanayagam.

He leaves, besides his widow, three sons and seven daughters and five brothers and two sisters to bemoan his loss. In his funeral oration, the parish priest made reference to the love and hospitality the deceased had shown to all and to the philanthropic work he had carried on at his place for the past twenty-five years. The funeral was largely attended.

Area Conference of the Y. M. C. A.

In connection with the Area Conference of the Y. M. C. A's in Ceylon, which, as we stated last week, is to take place at Uduvil this week-end, there will be a public meeting on Saturday at 6.30 p. m. Two important addresses will be delivered: one, on the Y. M. C. A. in the West by the Rev. D. T. Niles; and the other on the Y. M. C. A. in India, Burma and Ceylon by Mr. R. O. Buell.

Maha Aykia Sabai, Araly North.

At the annual meeting held last week election of office-bearers resulted as follows:—

[illegible]: Sir W. Duraisamy.
President: Dr. C. Somasundram.
Vice-Presidents: Mr. S. S. Arulampalam.
Mr. V. Sabapathy.
Chairman Conciliation Board: Mr. J. P. Kanthya, C. C. S.
Adviser Health: Dr. J. P. Subramaniam.
Legal Adviser: Mr. J. F. Ponnampalam.
Secretary: Mr. J. M. Ayathurai.

Union High School, Tellipallai

The annual Inter-House Sports Meet of the Union High School Tellipallai, proved a great success.

A feature of the occasion was the stalls run by the scouts to raise money for the Jaffna Send a Plane Fund.

Competition was very keen and interesting and ended in Ward House winning the championship with 184½ points. Smith House being second with 121½ points and Dickson third with 118 points. The cup for the House that displayed the best spirit at the meet was awarded to Dickson House.

Miss L. G. Bookwalter distributed the prizes which included cups for individual champions and certificates for the others.

Girls: The individual champions were:—

Infants: S. Saraswathy (Ward House.)
Juniors: P. Manonmany (Dickson House.)
Seniors: M. Maheswaryammah (Ward House)

Boys: Arumugam A. Senior champion: Subramaniam, S. Inter champion: Rasan S. Juniors. Harichandran T. Infants.

Farewell

The leper patients at the Mantive Asylum, Batticaloa, bade farewell to Dr. J. T. Amerasingham on the eve of his departure to Kitulgala. Speeches were made by three patients extolling the doctor. It was said that more improvements had been made by him in three years than by all his predecessors put together.

Personal

Mr. S. K. Thuraisingham Sub-Divisional Agricultural Officer Northern Province has been transferred to Wariyapola as Divisional Agricultural Officer North-Western Province. Mr. C. R. Karunaratna succeeds Mr. Thuraisingham as Sub-Divisional Agricultural Officer N. P.

— Adigar A. Naganather has left for Kandy for a change and will return to Jaffna after a fortnight.

— Dr. S. W. Charles Ratnesar has assumed duties as Medical Superintendent of the Leprosy Hospital at Batticaloa in succession to Dr. J. T. Amarasingham who is transferred to Kitulgala.

— A cable has been received that Mr. T. A. Karalakulasingham B. Sc. London of Trinity College Kandy has obtained the Diploma in Education of the London University gaining distinction. He is in England and will be leaving for Ceylon before long.

Third Ceylon Area Y. M. C. A. Conference

Public Meeting
AT
THE UDUVIL CHURCH
ON
Saturday, the 3rd Aug. 1940
AT 6 P. M.

Chairman: W. D. Niles, Esq.

Speakers: Dr. T. W. Graham, Dean of the Graduate School of Theology, Oberlin University Ohio, U. S. A. and member of the International Committee of the Y. M. C. A's of the U. S. A. and Canada.
R. O. Buell, Esq. General Secretary, Y. M. C. A. Colombo.

A collection will be taken in aid of the Conference expenses.

ALL ARE WELCOME.

Dr. Graham will be the preacher at a special service at the Uduvil Church on Sunday, the 4th Aug. at 8.30 A. M.

WANTED.

Experienced 1st Class Trained (Tamil) lady teacher with some knowledge of English. Apply to the Principal Methodist Bilingual Girls' School, Trincomalee, before August 11th, 1940.

"BEFORE YE ENTER"

A Booklet in Tamil on the essentials of Christian faith and practice.

Dr. Isaac Tambiah writes:

"*It is a multum in parvo.* full of meat. The reading of it, the studying of it, and often a necessary differing from it are likely to make the average Christian less sluggish in his outlook. The element of controversy in the book is sugar-coated with real Christian courtesy and candour."

Price 20 cts. Apply
Secy. J. C. S. I. U. C., Karainagar

A NEW BOOK
ENTITLED
Warning against False Preaching
in Tamil
25 cents per copy
Can be had from:—
Rev. D. S. Ratnathicam,
Vicarage, Rakwana.

In
Loving Memory
of
John Ratna-Raju Nathaniel
Born: 21st Dec. 1905.
Died: 28th July 1938.

Reaching thy journey's end so soon in life.
How quickly hast thou crossed the bounds of time.
No grief or pain nor aught of earthly ills
Can mar thy bliss in those eternal hills.
But here below we plod our weary way;
The path is dark;—but yet in trust we pray:—
"Lead us, O Lord, through all our earthly days
Till all our trials o'er and won the race
We meet for aye a glorious band
[illegible]
(Inserted by his sorrowing parents, brothers and sisters.)

LIFE ASSURANCE COVERS A MULTITUDE OF RISKS

The National Mutual has some form of Policy appropriate to any risk that Life Assurance will cover

Full particulars may be obtained from any of our Field Representatives or from the Colombo Office.

THE NATIONAL MUTUAL LIFE

ASSOCIATION OF AUSTRALASIA LIMITED

(Incorporated in Victoria, Australia. The Liability of Members is Limited).

CEYLON BRANCH:— National Mutual Building Chatham and Queen Streets, Colombo.

NOTE: Payment of premiums by Policyholders resident in the Jaffna Peninsula may be made to the Jaffna Branch of the Mercantile Bank of India, Limited.

The Great Eastern Life

ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Branches Throughout the East

Assets Throughout the Empire

FULL WAR COVER TO CIVILIANS

CEYLON BRANCH
CHARTERED BANK BUILDING, COLOMBO
(INCORPORATED IN STRAITS SETTLEMENTS)
(LIABILITY OF SHAREHOLDERS LIMITED)

ENGLISH PUBLICATIONS ON THE WARDHA SCHEME OF EDUCATION AVAILABLE FROM THE SECRETARY, HINDUSTANI TALIMI SANGH, SEVAGRAM, DIST. WARDHA, C. P.

	Rs.	As	P.
1. Basic National Education	0	8	0
Postage	0	2	0
2. Educational Reconstruction	1	4	0
Postage	0	3	0
3. Cardboard Modelling	1	0	0
Postage	0	2	0
4. The Latest Fad—Basic Education by J. B. Kripalani	1	0	0
Postage	0	3	0
5. One Step Forward—Report of the Poona Conference	1	4	0
Postage	0	3	0

E. W. ARIANAYAGAM.

PLEASE NOTE

All correspondence, contributions and communications relating to and for the "Morning Star" should be addressed to:—
THE MORNING STAR OFFICE,
4th Cross St. Jaffna.

SUBSCRIPTION RATES

Payable within the first three months of the year

1 copy in Jaffna—without postage	4.00
1 copy in Ceylon and in India (including postage)	5.00
1 copy to Straits or any other Country	5.25

ADVERTISING RATES

First insertion per inch	75
Subsequent " "	50
Minimum charges for any insertion	1.00

Double rates for the following:— Personal, Engagements, and In Memoriams

Contract rates are considered on application.

Terms:—Cash in Advance

Ask the numerous users in Jaffna for their opinion.

See them in our Stores before you decide to buy tiles for your houses.

William Mather & Sons
SOLE AGENTS, for
17—30 **Basel Mission Tiles**

INSURE YOUR MOTOR CARS
WITH
Eagle Star Insurance Co., Ltd.,
OF LONDON.
Certificate of Insurance
ISSUED PROMPTLY FOR
RENEWAL OF LICENCE
Policies issued limited to the cover
required by Motor Ordinance
AT SPECIALLY REDUCED RATES.
All facilities afforded for transaction of business.
Apply to:—
J. Cherubim & Brother,
CHIEF AGENTS,
JAFFNA.
AGENTS WANTED IN ALL TOWNS.

NEW MODEL ROOFING TILE

Have you seen the New Model Basel Mission Tile with Double Grooved interlocking channels?

With these Tiles on your roof it is impossible for rain water to get into your house through the grooves.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

நீதி இராச்சியத்தாரை உயர்த்தும்; பாவமோ எந்தச் சனங்களுக்கும் இகழ்ச்சி

புதினக் குறிப்புகள்

—சென்றவாரம் கண்டிக்குளி மகாஜன சபையின் ஆதரவோடு பொன்ற, அரசாங்க சபை யாழ்ப்பாணப் பிரதிநிதி எ. மகாதேவாவைப் பேட்டிகண்டு யாழ்ப்பாணச் சில்ல ஆசுபத்திரி சம்பந்தமான குறைகளைத் தெரிவித்தது.

—கடந்த சித்திரை மாசம் 10ந் திகதியன்று அராலியைச் சேர்ந்த குழந்தை பொன்னன், சின்னப்பொடியன் குழந்தை என்பவர்கள் கட்டையன் ஆறுமுகத்தான் என்பவனைக் கத்தியால் குத்திக் கொலைசெய்ய முயற்சித்ததாகத் தொடரப்பட்டிருந்த வழக்கு யாழ்ப்பாணம் சுப்பிறீம் கோட்டில் நான்கு நாட்களாக விசாரணை செய்யப்பட்டு முதலாம் எதிரிக்கு ஏழு வருடக் கடுங்காவற் தண்டனையும், இரண்டாம் எதிரிக்கு ஆறு மாதம் கடுங்காவற் தண்டனையும் விதிக்கப்பட்டது.

—சென்றமாசம் 25ந் திகதி வியாழக்கிழமை முற்பகல் 11-30 மணிக்குச் சுப்பிறீம்கோட்டுப் பிரதம நீதிபதி, ஸ்ரீமான் சோசுட்ஸ் அவர்கள் முன்னிலையிலே, கொக்குவில் சமாதான நீதிபதியும், இளைப்பாறும் நேப்பாப்சாற் பகுதி உத்தியோகத்தருமாகிய, ஸ்ரீமான் சி. முத்துவேலு அவர்களின் இரண்டாங்குமாரனுமெய ஸ்ரீமான் மதியாபரணம் அவர்கள், சுப்பிறீம்கோட்டுப் பிறக்றாசத் தத்துவம் பெற்று நீதிபதியவர்களால் ஆசீர்வதிக்கவும் பெற்றனர்.

இவர் இந்தக்கல்லூரிப் பழைய மாணவர்களுள் ஒருவராகும். இவர் தன் கடமைகளில் மிகு மேலான அனுகூலங்களை யடைவாராக.

—கதிர்காம யாத்திரிகரை ஏற்றிக்கொண்டு யாழ்ப்பாணத்துக்கு வந்த பஸ் வழியில் ஓர் வளைவில் திருப்புகையில் ஸ்தானவை விட்டுக் குப்புறக் கவிழ்ந்துவிட்டதால் கடராசா, சிட்டிணபிள்ளை, அப்பையா என்னும் மூவரும் கொல்லப்பட்டதாகவும், 15 பேர் காயமடைந்ததாகவும் அறிவிக்கப்படுகிறது.

—இலங்கை அரசினர் யுத்தநிதிக்குச் சென்ற மாசம் 24ந் தேதி வரை யிலும் கன்செடை மொத்தம் ரூபாய் 73,593,31. என வெளியிடப்பட்டிருக்கிறது.

—அடுத்த வருடம் இலங்கையின் ஜனசங்கியை எடுக்கவேண்டாமெனத் தீர்மானிக்கப்பட்டிருப்பதாகத் தெரிகிறது.

—விவசாயப் பொருள் கட்டுப்பாடுச் சட்டத்தைப்போலக் கைத்தொழிற் சாமான்கள் கட்டுப்பாடுச் சட்டமொன்றை இயற்றக் கைத்தொழில் நிர்வாகக் கமிட்டியார் உத்தேசித்திருப்பதாகத் தெரிகிறது. கைத்தொழில் அபிவிருத்திக்கென 50 லட்சம் ரூபாய் ஒதுக்கப்பட்டிருக்கிறது.

—சென்ற வருட இறுதியில் ரூபா 4,91,61 000 பெறுமதியான ரூபாய் நோட்டுகள் இலங்கையிலே வெளியிடப்பட்டுள்ளன.

—இலங்கை அரசினருக்கு மொத்தம் ரூ. 20,37,20,33 கடன் இருப்பதாய்த் தெரிகிறது. கடனைத் திருப்பிக் கொடுப்பதற்காக உள்ள நிதியில் ரூ. 6,31,42,514 இருக்கிறது. அது போகப் பாக்கி ரூ. 14,05,77,819 கடன் இருக்கிறது. இக்கடன் தொகையானது இலங்கை ஜனவிகிதாசாரப்படி தலைக்கு ரூ. 24 வீதம் ஆகின்றது.

அல்லைப்பிட்டி

சென்ற சனிக்கிழமை யாழ்ப்பாணப் பட்டணம், வண்ணார்பண்ணை முதலிய இடங்களிலுள்ள கிறிஸ்தவர்கள் பலர் அல்லைப்பிட்டிக்குச் சென்று விசேஷ கூட்டங்கள் நடத்தினர். காலை 9 மணிக்கு ஓர் ஆராதனை நடத்தப்பட்டது. அத்தருணம் கனம், ஜேம்ஸ் மேதர் போதகர் அக்கிராசனம் வகிக்க, திருவாளர். W. G. ஸ்பென்சர் அப்புக்காத்து அவர்களும், கனம். K. S. முருகேசுப் போதகரும் பிரசாரணங்கள் செய்தனர். அதின் முடிவில் ஓர் விற்பனைக் கூட்டம் மிஸிஸ் N. S. சாண்டேஸ் அம்மாவால் திறக்கப்பட்டது. பிற்பகல் 3 மணிபோல் ஒரு பாட்டுக் கூட்டம் நடத்தப்பட்டது.

யாழ் தீவுப்பகுதி மோட்டர் போட் ஐக்கிய சங்கத்தின் எழாம் வருடாந்த அறிக்கை

தற்போது சங்கத்தின் அங்கத்தவர் தொகை 470.

இச்சங்கம் சென்ற பங்குனி மாசம் மத்தியவங்கியில் 9085-39 இக்கடனுக்குப் பெற்ற 12913-86 சதத்திற்கு 2-ம் நீ. வள்ளத்தை விலைக்கு வாங்கியது. இக்கடனில் 5786-86 சதத்தையும் வட்டியையும் கொடுத்த மிகுதிரூபா 3298-71 சதம் கொடுக்கு மதியாக இருக்கிறது.

1-ம் நீ. 2-ம் நீ. வள்ளங்கள் முறையே 2000 | - ரூபாவிற்கும் 5000 | - ரூபாவிற்கும் முழு கஷ்டத்திட்டத்தின்படி வீமாத் தீர்ந்திருக்கிறது.

1-ம் நீ. வள்ளத்தின் யந்திரம் பழையதாகி விட்டபடியாலும், பெற்றோல் எண்ணெயில் ஓடுவதினால் அதிக செலவு ஏற்படுவதினாலும் அதற்கு மண்டி எண்ணெயில் ஓடும் யந்திரம் பூட்டுவதினால் பெரும் லாபம் வருமென்பதை தங்களது அபிப்பிராயத்திற்கு விடுகிறோம்.

பெற்றோல் 3471-'0— 1180-37 மசல். மிச்சம் 2291-03.

2-ம் நீ. வள்ளம் சென்ற ஆனி மாசம் யாழ்ப்பாண ஏரிக்கடலில் அமிழ்ந்திக் கிடந்த கங்கூரத்தில் தாக்கி அதின் "புறப்பெல்லர்" சேதமுற்றது. இச்செலவை வீமாக்கம்பனி கொடுத்துதவியது. 29-1-40 இவ்வள்ளம் அனலைதீவுப் பாலமுகப்பில் சிலரால் இடப்பட்டிருந்த கற்குவியலில் மோதிச் சேதம் ஏற்பட்டது. இது விஷயம் பொலிசாருக்கும் ரேகுப்பகுதியாருக்கும் அறிவிக்கப்பட்டது. பொலிசார் புலன்விசாரணை செய்து கண்டுபிடிக்க முடியில் திருவாகிகள் அக்குற்றஞ் செய்தவரைக் கண்டுபிடித்து நிருவாக சபையின் தீர்மானப்படி ரூபா இருபது 20 | - தெண்டமாக அறவிடப்பட்டது. இச் செலவையும் வீமாக்கம்பனி கொடுத்துதவியது.

இவ்வருடத்தில் சங்கம் ரூபா 2588-70 போட் விலைக்கழிவு நீக்கி மொத்த ஆதாயமாக ரூபா. 2487-29 பெற்றிருக்கிறது. இந்த ஆதாயம் 2வது வருப்பு டிக்கற் விகிதத்தில் 5 சதவீதம் குறைத்திருந்தும் பெற்றிருக்கின்றது.

மரணம்

சென்ற மாதம் 18ந் தேதி இராஜேன் வேலுப்பிள்ளை சுவிசேஷகரின் பாரியார் வடமராட்சிப் பகுதி துன்னாலை வடக்கு கிராமத்திலே தேகவியோகமாயினர். இவ அச்சுவேலிச் சபையில் தேவ தொண்டு புரியும் V. S. கனகசிங்கம், நீர்கொழும்பு மாகாணத்தைச் சேர்ந்த பொத்துவிலில் ஆசிரியராக இருக்கும் ஜேம்ஸ் சின்னத்தம்பி என்பவர்களின் மாதா, பிரேத ஆராதனை திரு. ஆறுமுகம் வெற்றிவேலு சுவிசேஷகர் அவர்களாலும் கனம் G. D. தோமாஸ் போதகர் அவர்களாலும் நடத்தப்பட்டது.

அபூர்வ உபதேசம்

"மகாத்மாகாந்தி ஒவ்வொரு பிரிட்டிஷ்காரருக்கும் ஒரு வேண்டுகோளை விடுத்திருக்கிறார். பிரிட்டிஷ் சாதியார் எந்த இடத்தில் இருந்தாலும் சரி; அவர்கள், தேசத்திற்கு தேசமுள்ள சம்பந்தத்தை நிர்ணயிப்பதற்கு அஹிம்சை முறையைக் கையாள வேண்டும்; யுத்தத்தில் பிரவேசிக்கக்கூடாதென நான் கேட்டுக்கொள்கிறேன். இம்மட்டல்ல தம்முடைய அறிக்கையில் மகாத்மா காந்தி இன்னொரு விஷயத்தையும் குறிப்பிட்டிருக்கிறார். எனது கொள்கையை நடைமுறையில் அனுஷ்டிப்பதால் நன்மை கிடைக்குமென்று தெரியுமாயின், இவ்வகையில் தொண்டாற்ற நான் தயாராயிருக்கிறேன்; இவ்வகையில் மாட்சிமை தங்கிய அரசரின் அரசாங்கத்திற்கு நான் எனது சேவையை சமர்ப்பிக்கின்றேன் என காந்திஜி வைஸ்ராய்க்குத் தெரிவித்துக் கொண்டாரம் ... தெரிவித்துக் சொன்னாராம்."

பிரவேசிக்க முன்

(கிறிஸ்து மார்க்க ஆதாரக் கொள்கைகளை இலகுவான வசன நடையில் விளக்கிக் காட்டும் ஓர் சிறிய நூல்)

இதை காயிட்டு Dr. ஐசக் தம்பையா எழுதியது "இந்நூல் அதிக விஷயத்தை மிகச் சுருக்கத்தில் அடக்குகிறது. சார மிகவுண்டு. இதை வாசிப்பதும், படிப்பதும் இடையிடையே மனதில் ஆசிரியரோடு உரையாடுவதும் யாழ்ப்பாணக் கிறிஸ்தவர்களின் நிர்விசாரத்தை நீக்குவதற்கு உதவியாயிருக்கும்."

விலைசதம் 20

சபாசங்கக் காரியக்காரகி.

கனம் B. C. D. மேதர் கரைநகர் இடமிருந்து பெறலாம்.

கோட்டு விற்பனவு விளம்பரம்

இல. 15239.

தொல்புரம் செல்லப்பா சின்னத்துரை.

வழக்காளி.

1. கந்தர் வயிததிலிங்கமும் பெண்
2. சிவபாக்கியம், வண்ணார்பண்ணை மேற்கு

எதிராளிகள்

யாழ்ப்பாண டிஸ்திறிக் கோட்டின் 15239ம் இலக்க வழக்கில் எனக்குக் கிடைத்த கோட்டுக் கட்டளைப்படி பின்னால் விபரிக்கப்படும் இரு துண்டுக் காணிகளை 1940ம் ஆண்டு ஆவணி மாதம் 24ம் திகதி சனிக்கிழமை பிற்பகல் 4 மணி தொடக்கம் அந்தக் காணிக்குள் நின்று பிரசித்த ஏலத்தில் விற்கப்படும்.

காணி விபரம்

1. வடமாகாணம் யாழ்ப்பாண டிஸ்திறிக் வலிகாமம் மேற்கு பண்டைத்தரிப்பு கோவிற்பற்று சில்லாலை இறை 'தலைவரவை' மேற்கு தெருவும் பா. செல் இலா. 17½ கிணமும் எல்லை கிழக்கு: சின்னத்தம்பி பெண்டாறுவதியின் ஆதனம். வடக்கு: குளம். மேற்கு: விசுவநாதர் வயித்திலிங்கத்துக்கும், கார்த்திகேசு கைம்பெண் வள்ளியம்மைக்கும் உரிய ஆதனங்கள். தெற்கு: முருகர் வேலுவின் ஆதனம். இத்தெல்லைக்குட்பட்ட கணியடங்கலும் அதற்குச் சேர்ந்தவைகளும்.
2. மேற்படி சில்லாலை இறை கியாவத்தையும், யாதம்பையும் ப. நில. இல. 4. குழி 14⅞, பனைகளும், வான்பயிர்களும், செய்பயிர்களும். எல்லை கிழக்கு: வேலாயுதர் மகள் வள்ளிப்பிள்ளைக்கும், சகோதரனுக்குமுரிய ஆதனம். வடக்கு: கணபதி கைம்பெண் பாறுபதிக்குரிய ஆதனம். மேற்கு: இராமநாதமுத்துவுக்குரிய ஆதனமும், கேணிக்கரை வயிரவசுவாமி கோவிலும். தெற்கு: கந்தர் வேலாயுதரின் ஆதனம். இதிற் கிழக்கெல்லைக்காணியிலும், வடக்கெல்லைக் காணியிலும் இருக்கும் கிணறுகளில் பங்கும், வழிப்பாதையும், வாய்க்கால் உரித்தும். இந்தக் காணி முழுவதும் இதற்குச் சேர்ந்தவைகளும்.

வ. சி. அம்பலவாணர்
கொம்மிஷனர்.

26-7-40
வட்டுக்கோட்டை.

வாதுமல்ஸ்

யாழ்ப்பாணம் பெரியதெருவில் புதிதாகத் திறக்கப்பட்டிருக்கும் பட்டு ஜவுளிமாளிகை வியாபாரத்தில் ஓர் உண்மையான மாற்றத்தைக் கொண்டு வந்திருக்கிறது. வாதுமல்ஸ் இப்போல சகாயமான விற்பனை செய்த வியாபார ஸ்தாபனம் முன் ஒரு போதும் இக்குடாநாட்டில் இருந்ததிலையெனச் சொல்லலாம்.

குறித்த விலை, சகாய விலை, முதலியவைகளை இவ்வியாபார ஸ்தாபனத்தை சுருக்கமான காலத்துக்குள் கீர்த்தி வாய்ந்ததாகச் செய்தது. வாதுமல்ஸ் உங்கள் சாமான் பற்று வாகில் இலேசையும் சந்தோஷத்தையும் அளிக்கக்கூடிய தெனபதிற சந்தேகமில்லை

இந்தச் சாய்ப்புக்கு ஒருமுறை வந்து ஒரு முறை பரீட்சித்துப் பார்க்க ... பலப்படும்.

முதல் தரமான சுதேசபாஷை
கிராமபோன் ரிக்கார்டுகள்
கொலம்பியா
ரிக்கார்டுகளும் கிராமபோன்களும் உங்களை மகிழ்விக்கச் சிறந்தவை.
கிடைக்குமிடம்:—
சோல் ஏச்சண்டுகள்:
மில்லர்ஸ் லிமிட்டெட்,
கொழும்பு.

உங்கள் மகனை ஓர் ஆளாக்கிவிடுங்கள்
இளம்பருவத்திலேயே சிக்கனப் பழக்கத்தை கையாண்டு
உங்கள் மகனுக்கு போதிய பொருளுதவி ஈட்டுங்கள்
பிள்ளைகளுக்குப் பிந்திப்பணம் கொடுக்கும் திட்டத்தின் கீழ் ஓர்பாலிஸி எடுக்கும்பொருட்டு
V
உங்கள் ஆயுளை
ஓரியண்டலில்
இன்ஷூர் செய்யுங்கள். இதுவே கிழக்குப் பிரதேசத்தில் அதிக பலம் வாய்ந்ததும் அதிகப்படியாக விரும்பப்படுவதுமான ஆயுள் இன்ஷூரன்ஸ் ஸ்தாபனம்

பிள்ளைகளுக்குப் பிந்திப் பணம் கொடுக்கும் இன்ஷூரென்ஸ் திட்டம்
இது ஒரு புதிய திட்டம், ஒரு தகப்பன் குறைந்த பிரீமிய விகிதத்தால் குறிப்பிட்ட சிலவருடங்களுக்கோ அல்லது தமது ஆயுள் காலம் பூராவுமோ அல்லது என்டோமென்ட் முறைப்படிக்கோ தனது ஆயுளை இன்ஷூர் செய்து கொண்டால் குழந்தைக்கு ஒரு குறிப்பிட்ட வயது வந்த பின்னர், ஆறுல் 22 வயதாகும்போதல் பொருளுதவி கிடைப்பதற்கு இந்தத் திட்டத்தின் கீழ் ஏற்பாடுசெய்யப்படுகிறது.

விபரங்களுக்கு எழுதுக:— கிளைக்காரியதரிசி,
ஓரியண்டல் கவர்ன்மென்ட் செக்யூரிட்டி லைப் அஷ்யூரன்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட்,
(பிரிட்டிஷ் இந்தியாவில் இணைக்கப்பட்டது. மெம்பர்களின் பொறுப்பு, வரையறுக்கப்பட்டது.)
ஸ்தாபகம்: 1874. தலைமை ஆபீஸ்: பம்பாய்
ஓரியண்டல் அஷ்யூரன்ஸ் கட்டிடம்,
52, பொலி தெரு, கோட்டை, கொழும்பு
தபால் பெட்டி: 118 டெலிபோன் 4794.

DO YOUR EYES GIVE YOU TROUBLE?

1. The inability to read small type at a distance of 14-16 ins. without having to stretch out the paper.
2. The inability to clearly make out objects at a distance without straining the eyes.
3. The blurring of your sight by twilight.
4. Constant headaches which do not yield to drugs and medicines.

IF YOU HAVE ANY OF THE ABOVE DIFFICULTIES IT MEANS FAULTY EYE-SIGHT.
YOU NEED GLASSES
AFTER A CAREFUL SIGHT-TEST COME TO US.
MR. S. CHAS PATHIRANA
DENTIST AND OPTICIAN
Dental Surgery,
Near Customs Office
3rd Cross Street, Jaffna.

வீடுவேய்வதற்குப் புது மாதிரி ஓடு

ஒன்றோடொன்று இறுக்கமாய்க் கொழுவிப் பிடித்துக்கொள்ளத்தக்க 'பேசல்மிஷன்" புதுமாதிரி இரட்டைப் பிலி ஓட்டைக் கண்டிருக்கிறீர்களா? விற்பனவுக்கு இருக்கும் பழைய மாதிரி ஒற்றைப்பிலி ஓட்டினால் வேய்ந்த கூரையிலும் பார்க்க, இப் புதுமாதிரி ஓட்டினால் வேய்ந்த கூரை அணுவளவேனும் ஒழுகவே ஒழுகாது.

யாழ்ப்பாணத்தில் இவ்வோட்டைப் பாவிக்கும் பலரிடமிருந்து அதன் சிறப்பை அறிந்துகொள்ளலாம்.

உங்கள் வீடுகளுக்கு எந்த ஓடு வாங்குவதென்று தீர்ப்பதற்குமுன் இவ்வோட்டை நாங்கள் விற்பனவுக்கு வைத்திருக்கும் இடத்தில் வந்து பார்த்துக்கொள்ளுங்கள்.

உவில்லியம் மேதர் அன் சன்ஸ்
தனி ஏசண்டர்.
17—30

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

உதயதாரகை.

1940 ம் ஞு ஆவணி மீ 2 ம் வ.

இந்த யுத்தத்தின் பின் ஐரோப்பா

தற்போது நடக்கும் யுத்தத்தின் பின் ஐரோப்பா என்ன நிலமையிலிருக்குமென்பதை யூகித்துணர்ந்து, அதைப்பற்றி மற்றவர்களுக்கறியத் தர ஆராயவசமுள்ளோர் பேசியிருக்கின்றனர். அக்கிலே இரு கட்சிகளாக விஸ்தரிக்கப்படுகின்றது. ஹிட்லரின் பாரபக்ஷியத்தின் கீழ்ச் சுபாதீன நாடுகளென ஆக்கப்படும் ஐரோப்பா நாடுகளில், இந்த தனியாளினதும் சாதிகளாதும் சுபாதீன மெல்லாமழிந்து போய்விடும். புருஷியருடைய குரூர ஆட்சியின் கீழ் எல்லாமடங்கிவிடும். இந்த யுத்தம் இன்னும் நடந்துகொண்டு போவதினால் விளையும் கெடுதிகள், பயங்கரங்கள் என்பவற்றினும் பார்க்க முன்னே குறிக்கப்படும் தேசநிலை எல்லாராலுமொப்புக்கொள்ளப்படக் கூடியதாயிருப்பின் ஹிட்லர் அப்படிப்பட்டவோர் நிலையை ஆக்க வல்லவராய்த் தற்போதிருக்கின்றார்தான். ஐரோப்பாவிற் தற்போதிருக்கும் கஷ்டங்கள் பாடுகள் இவற்றிற்கூடாக வெளிப்படு மினொரு காட்சியுண்டு. இதில் ஸ்டாலினுடைய எண்ணப்படி மனுஷருக்குள்ளே நீதிநியாயம், சாதிகளுக்குள் சமத்துவ பிரமாணங்களும், பலாத்காரமும் அக்கிரமமும் வலவடியுமில்லாத் தன்மையுக் தாங்கள் நினைத்தபடி சர்வாதிகாரிகள் எழும்ப முடியாத நிலை இவைபோன்ற தன்மைநிறைந்ததும் சுபாதீன முள்ளதுமான சாதிகளின் கூட்டுறவே அக்கிலேயாம்.

ஐரோப்பாவில் சுபாதீனம் நிலைபெறுவதற்கு ஏதேன் சமஷ்டி [illegible] உண்டானால், அதற்கு ஆதாரமாயிருக்கக்கூடியது உடைபடக்கூடாத நிலையுடைய பிரித்தானிய இராச்சியமென்பதைப் பற்றி ஐயமுறவேண்டாம், நடைபெறுகின்ற இந்த சர்வசங்காரம் அழிவு இல்லாமல் ஏதோ ஒருவகையான சமாதானம் வந்துவிட்டால் போதுமென ஆசிப்பவர்களுக்கான மேற்கூறிய நிலைகளிலொன்றைத் தெரிந்தெடுக்க [illegible]ளப் பின்னிடுவோ. ஆனால் ஹிட்லருக்குக் கொடுக்கக்கூடிய ஓர் பொருமாறுதலுமுண்டு. அதெந்தவெனில், நீண்டதும் அதிக கஷ்டமுமான பாதையைத் தெரிவதே. நாசிப்பகுதியாருடைய நாசநிலைகப்பட்டோர் அதனின்று இப்போ தளர்வது லேசான காரியமல்ல. நன்றில அவர்கள் நெருக்கிடையை எதிர்த்துப் போராட இயலாதவர்களாயிருக்கிறார்கள். அல்லது தங்கள் சுதந்தரங்களை வெல்லா மொன்று திரட்டி, கன்னியரினும் யுத்தஞ் செய்தே தீர வேண்டுமெனத் தீர்மானிக்கக்கூடிய ஆற்றலுள்ளவராகப் பரிதபிக்கப்படத்தக்க நிலையிலே பிரிவுபட்டு, பெலவீனப்பட்டிருக்கின்றார்களென்றாலும், பிரித்தானிய சாம்பிராச்சியத்தை அழித்துப்போடுவேனென ஹிட்லர் செப்பியிருக்கின்றார். இந்த யுத்தத்தில் பிரித்தானியா அழியாவிட்டால் ஜெர்மனி அழிக்கப்படுமெனகின்றார். ஆனால் பிந்திய காரியம் பிரித்தானியருடைய அல்லது அவர்களது சிநேகக்கட்சியாருடைய யுத்தநோக்கமல்லவென்பதை வெள்ளிடை மலைபோற தெள்ளிதிற் பிரித்தானியர் வெளிப்படுத்தியுள்ளனர். ஸ்மற்ஸ் தளபதி காண்பிருப்படி சுயாதீனமும் சமாதானமும் வைக்கப்பட்ட ஜெர்மனிக் கூட்டுமுண்டு. அதைப் புத்திசித்தமுள்ள அதிகாரிகளே நடத்துவர். சமாதானமும் முற்போக்கும் உள்ள சாதியாய ஜெர்மனி எழும்பும்.

பசளைகள்

நெற்பயிருக்குக் கருத்த மிகவும் திறமான சாதிப்பசளை 2ம் இலக்க

எலும்புத்தூள்

இதன் விலை கொழும்பில் நெயிலில் போடத் தொன், ஒன்றுக்கு ரூபா 99 10 அந்தருக்கும் அதற்கு மேற்பட்ட தொகைக்கும் 100க்கு 2½ வீதம் கழிவு கொடுக்கப்படும்.

கொழும்பு கொம்மர்சல் கம்பெனி லிமிட்டெட் கொழும்பு

பிரித்தானிய ஏகாதிபத்தியம் [illegible] இணைக்கப்பட்டிருக்கின்றது. உத்தரவாதம்பெற்ற [illegible] மட்டுப்படுத்தப் பெற்றது.

யுத்த சமாச்சார வியாக்கியானம்

இப்பொழுது பிரித்தானியாவின் ஆகாயத்தில் காலகதியில் அதற்கு அவசியம் வேண்டிய பொருட்கள்மீது தான் ஐரோப்பாவின் புலன் செல்லுகின்றது. பிரித்தானியாவின் படைவலிமை அளவிறந்தது; அதனாலே அதை நேசிப்போர் எந்த எதிரிக்கும் மிகவும் பராக்கிரமம் வாய்ந்த பயங்கரமான சத்துருவாக விளங்குகின்றது. இது ஒரு முக்கியமான உண்மை. இதற்கு முன்பும் இங்கிலாந்து என்னும் வலிய அரணிலே ஐரோப்பிய வல்லரசுகள் காலத்திற்குக் காலம் மோதிப் பார்த்தவைதான், இப்பொழுது ஹிட்லருடைய முறை வந்திருக்கிறது என்னே காலத்தின் கோலம்! இதோ இங்கிலாந்தின்மீது மின்னல் வேகத்துடன் விமானப்படையெடுத்துச் செல்லப் போகின்றேனென்று ஆரவாரஞ்செய்தெழுந்த அந்த ஹிட்லர்மீது இப்பொழுது வலிய விமானப்படை செலுத்தப்படப்போகின்றது. அமெரிக்கா பிரித்தானியாவுக்கு இப்பொழுது செய்து வரும் உதவியை விட மாதந்தோறும் 3000 விமானம் உற்பத்திசெய்தனுப்புவதற்கு உடன்பட்டிருப்பதாக பிவர்புறூக் பிரபு கூறுகின்றார். இங்கிலாந்திற் செய்யப்பட்டுவரும் விமானத்துடன் இந்தப் புதிய தொகையான விமானமும் சேருகிறதென்பது சந்தோஷமான செய்தியே. ஜெர்மனிய விமான உற்பத்தியோடு ஒப்பிட்டுப் பார்க்கும்போது பிரித்தானிய விமானப் படையின் நிலை எவ்வாறென நீங்கள் கேட்கக்கூடும். ஜெர்மனியிலே மாதந்தோறும் 2000 விமானங்கள் உற்பத்திசெய்யப்பட்டு வருகிறதாகச் சமீபத்திலே கூறப்பட்டது. ஆனால் யுத்தம் தொடங்கிய பின்பு இதுவரையிலே பகைவர் 5000 க்கு மேற்பட்ட விமானங்களையும் 10,000 விமானிகளையும் இழந்துவிட்டனர். ஹிட்லர் ஆகாயப்படை எடுப்பதென்றால் அவர் இதைப்பற்றி வெகுதூரம் சிந்திக்க வேண்டியதாகின்றார், ஆனால் இங்கிலாந்து எதற்கும் சித்தமாயிருக்கிறது. பகைவர் எந்த நேரம் படையெடுத்தாலும் சரிதான். பிவர்புறூக் பிரபு விடுத்தசெய்தி மிக்க மகிழ்ச்சியளிக்கிறது. அமெரிக்காவிலிருந்து 12,115 விமான இயந்திரங்கள் விலைக்கு வாங்கப்பட்டிருக்கின்றனவாம், அவையெல்லாம் அநேக முறை வெகுதூரம் பரீட்சித்துப் பார்த்து மிகவும் திறமானவை என்று காணப்பட்டனவாம். அவை இங்கிலாந்தின் விமான உற்பத்தித்தொழிலாளருக்குப் பெரும் ஊக்கமும், பலமும், மகிழ்ச்சியும் அளிக்கலாயின. இது ஒருபுறமிருக்க, உள்நாட்டு விமான உற்பத்தியும் பன்மடங்கு பெருகிவிட்டது. பகைவரை யெதிர்க்க நேரிடும்பொழுது பிரித்தானிய விமானப்படையே வெல்லுமென்பது நிச்சயம். சுயாதீனநாட்டின் சுதந்தரத்தைப் பிடிக்குவோருக்குத் தோல்வியே தக்க தண்டனையாகும்.

ஜெர்மனியர் தமது 'மிசேஸ்மிற்' விமானத்தைப்பற்றிப் பெருமை பாராட்டி வந்தனர். அதன் போட்டோக்களை, பிவர்புறூக்பிரபு வெளிப்படுத்திவிட்டார். அந்த விமானத்திலே எண்ணெய்த்தொட்டி கவசமிடப் பாதுகாக்கப்பட்டிருக்கின்றது. ஆனால், காற்றைத் தடுக்கும் தட்டு சன்னலகளாற சேதமுறாவண்ணம் காக்கப்படவில்லை. விமான மோட்டியைக் காக்கும் கவசமும் இடப்படவில்லை. இதுதான் அவர்களுடைய நவீன இயந்திரம்! உண்மையென்னவென்றால், பாதுகாப்புக் கவசமிடுதலிலே அவர்கள் சிறிது கட்டையென்பதுதான். சென்ற சில நாட்களாகப் பிரித்தானிய விமானப்படை பகைவருடைய நாட்டினுட் புகுந்து பலவிடங்களையும் அநேகமுறை தாக்கிப் பகைப்படையினும் பார்க்கத் தான் மிகவும் மேம்பாடுடையது என்பதை நிரூபித்திருக்கிறது. உதாரணமாக, நீங்கள் அதிகமாகக் கேள்விப்பட்டிருக்கும் ஹரிக்கேன் விமானங்களையும் ஸ்பிற்பையர் (spitfire) விமானங்களையும் பாருங்கள். அவை ஒவ்வொன்றிலும் நிமிஷமொன்றுக்கு 9600 சூடு போடக்கூடிய 8 இயந்திரத் துப்பாக்கிகள் இருக்கின்றன. இடையிடையே பிரித்தானியாமீது பறந்து [illegible] பகை விமானங்களுள் மூன்று [illegible] முக்கியமானவை. அவையாவன ஹங்கெல் 111, டோனியர் 215, ஜங்கேர்ஸ் 88 என்னும் குண்டு வீச்சு விமானங்கள் என்பனவாம். அவை ஒவ்வொன்றிலும் நிமிஷமொன்றுக்கு 1100 சூடுபோடக் கூடிய மூன்று இயந்திரத் துப்பாக்கிகள்தான் இருக்கின்றன. ஆனால் அவை அசைக்கூடியனவல்ல. எனவே கடும் ஆற்றலிலே பிரித்தானிய விமானங்கள் மேம்பாடுடையவை யென்பது வெளிப்படை. பிரித்தானியாவிலே புதிதாக ஒருவகை விமானம் கட்டப்பட்டு வருகிறது. அது மிகவும் விசாலமானது; சண்டையும் செய்யும். ஒருமுறை தாக்கத் தொடங்கினால் விரைந்து நாற்பக்கங்களுக்கான குண்டு வீச்சு விமானங்களை அதுபோலத் தொடர்ந்து அனுப்பிக்கொண்டிருக்கலாம். பிரித்தானியாவுக்கு அமெரிக்கா கொடுக்கும் சக்திவாய்ந்த ஒரு இரகசிய விமானத்தையும் கொடுக்கின்றது. அதிலே புதுவிதமான 10 யந்திரப் பீரங்கிகள் இருக்கின்றன. ஜெர்மனி மிகவும் திறமான விமானத்தினாலும் அதனை வெல்ல முடியாது.

அதிலே 1600 குதிரைப்பல முள்ள இயந்திரங்களிருந்தபோதிலும் அதன் கெதி ஒரு ஜெர்மன் விமானத்திற்கும் இல்லை. இக்காரணங்களினாலே தான் பிரித்தானிய விமானப் படை தினமும் வெற்றி பெற்று வருகின்றது. சென்ற வியாழக்கிழமை இங்கிலீஷ் கால்வாயிலே கடும் விமானச் சண்டையொன்று நடைபெற்றது. அதிலே நூறு விமானங்கள் கலந்து கொண்டன. போர் வெகுநேரம் மும்முரமாக நடைபெற்றது. ஒருசமயம் ஒரு துணைக்காவற் கப்பலை 80 ப[illegible] விமானங்கள் தாக்கின. பகைவர் [illegible] போலத் தங்கள் செய[illegible]ப்படுத்திக் கொண்டனர். [illegible] உண்மையில் நடந்த தென்ன[illegible] அவர்கள் 21 சிறு கப்பல்[illegible] தாக்கி யவற்றுள் 5104 தொ[illegible]கொண்ட 5 கப்பல்களை [illegible]ருக்கின்றன. ஆனால், பகை வி[illegible]களுள் 28 சுட்டு வீழ்த்தப்[illegible] உண்மையான பட்டியலை[illegible] பகைவரால் நடக்க முடியா[illegible]; இப்பொழுது செய்யும் [illegible]ளைப் போலத்தான் அவர்[illegible]க்கூடுமெனவும் விமானப்[illegible] அதிகாரிகளுளொருவராகிய [illegible]பிலிப் ஜூபேட் டி ல[illegible]டே என்பவர் அபிப்பிராயப்படுகின்றார். எது எவ்வாறானாலும், ஹிட்லரும் அவருடைய கூட்டாளிமாரும் என்ன நிச்சயிப்பினும், பகைவரை வெல்லப் பிரித்தானியா துணிவு கொண்டிருக்கிறதென்பது மாத்திரம் நிச்சயம்.

மௌனம்.

Silence.

புப்புசம் அல்லது வெள்ளை ஈரலிலிருந்து குரல்வளை வழியாகத் தூரத்தப்படுகிற காற்று குரல்நாண்களை அசைப்பதால் சப்தமுண்டாகிறது. வாயறை, ஸப்தபதம் மூக்கு முதலியவை இசைகிற பெட்டியாக உபயோகிக்கப்படுகின்றன. நாவின் நுண்ணிய அசைவினாலும் பற்கள், சுண்டுகளின் உதவியினாலும் வார்த்தைகள் உச்சரிக்கப்படுகின்றன. பிட்டுதௌன் மனிதன் என்கிற ஆதி மனிதனின் தலைமோட்டைப் பரிசோதித்த சாஸ்திரிகள் அவன் பேசக்கூடிய உறுப்புகளற்றிருந்தானென்று கூறுகின்றனர். பட்சி மிருகவர்க்கங்களைக் கவனித்தால், பாடும், கூவும், கொக்கரிக்கும், குமுறும், தத்துவங்கள் ஆண் ஜந்துக்களுக்கே உரியதென்று புலப்படும். ஆனால் மானிட ஜாதியில் பேச்சுச் சாமர்த்தியத்தில் பெண்பாலாரை வெல்லுவது கூடியதல்ல.

பேச்சு வல்லபம் மனிதருக்கு வசியமாயினும், மௌனத்தைப் புகழ்ந்து பாராட்டும் பல பழமொழிகள் உண்டு. முதுமொழிகள் உலகத்தோரின் அனுபவ ஞானத்தை அடக்கியிருக்கின்றன. "தெளிந்த புத்தியின் வசனம்;" "பேச்சு வெள்ளி, மௌனம் கனகம்;" "வெறுங் குடம் தளும்பும்;" "தலை உதவிக்கு அடக்குகிறவன் புத்திமான்." இவை போன்ற பல நீதிமொழிகளுண்டு. [illegible] பேசினதில்லை. [illegible]னாட் அவசியமானால் மந்திரம் [illegible] பேசினர்; உலகிலுடன பிரபுவல்லவாறு; [illegible] பிரபுவைக் கற்றில் என்றனர்; பாமர்ஸ்டன் பிரபு அவைக்குக்கொரு பழமொழி; உல்லியம் பிட் உதடுகளை மூடினர்; [illegible] டார்வின் அதிகம் எழுதினர், திறமை உரையாடவில்லை; நெல்சன் பிரபு [illegible]தனர்; பால்சாக் என்ற பிரான்சிய எழுத்தாளர் அதிகம் வாசித்ததில்லை; பீட்டோவன், மோசாட், ஷோப்பின், வாக்னர் என்ற சங்கீத சாஸ்திரியர் அதைத்தொடர்ந்தனர். டென்னிசன் பிரபு, தாமஸ் கார்லைல், தாமஸ் ஹார்டி, ஜேம்ஸ் பாரி, தொல்ஸ்டாய் முதலிய பெரியாரும் சுருக்கப் பேச்சாளராம். இந்தியரில் திருவள்ளுவர், இராமலிங்க மகரிஷி மௌனவிரதம்கொண்டவர். காந்தியடிகள் வாரத்திலொருநாள் பேசுவதில்லை. மௌனத்திற்குப் பேர்போன ஸ்பிங்ஸ் என்ற எகிப்திய கற்சிலை ஆண் மகனின் முகத்தையுடையது. சாதாரணமாக சிலைகள் பெண் முகமாயிருக்க, பூர்வகால எகிப்தியன் அதை ஆண்முகமாக்கினதற்குக் காரணம் தெரிவில் வெளிப்படுமே. ரோமன் மார்க்கத்தில் கார்துசியன் அல்லது காட்ரான் என்ற வகுப்பு மடவாசிகளுண்டு; இவர்கள் மௌனவிரதம் பூண்டவர்கள். சில இந்தியத் துறவிகள் வாயைக்கட்டி நடப்பதும், வாயில் ஊசி சட்டியைக் குத்திக்கொண்டு திரிவதும் நாவைத் தணிக்கவாம். நாவு நெருப்பு; அதை அடக்குவதே மெய்ச்சாமர்த்தியம்.

(நேசோபகாரி

நவீன டைப்ரைட்டர்

ஜப்பானில் ஒரு புதுவகையான மெஷின் கண்டுபிடிக்கப்பட்டிருக்கிறதாம். இது ஒரு நவீன டைப்ரைட்டர். இந்த டைப்ரைட்டர், ஒருவன் பேசும் பொழுதே அந்தச் சப்தத்தைக்கொண்டு விஷயத்தை டைப் அடித்துவிடுகிறதாம். வேறொருவர் விஷயங்களைக் குறிப்பெடுத்து டைப் அடிக்க வேண்டிய அவசியமில்லை, இவர் வேலையை மெஷினே செய்துவிடுகிறது. தற்கால விஞ்ஞான வளர்ச்சியில் இத்தகைய கருவிகள் கண்டுபிடிக்கப்படுவதில் ஆச்சரியமொன்றுமில்லை. அதிலும் டெலிப்ரிண்டர் போன்ற கருவிகள் வேலைசெய்வதைப் பார்க்கும்போது வாய் சப்தத்தைக் கொண்டே எழுத்துக்களும் டைப்படிக்கப் படலாமென்பதை நாம் சுலபமாக அதிலிருந்து அறியலாம். இக்கருவிகள் வியாபார நோக்கில் அதிகம் உற்பத்தி செய்யப்பட்டால் பிறகு சுருக்கெழுத்தாளர்களுக்கும் டைப் அடிப்பவர்களுக்கும் இது ஒரு பெரும் போட்டியாக முடியும். இந்த மெஷினைக் கண்டுபிடித்தவர் மோட்டாரோ சட்டோனி என்ற ஒரு ஜப்பானிய சுருக்கெழுத்துக்காரர்தான்.

Auction Sale

D. C. J. 14062

Ponnambalam Chelladurai of Vannarponnai West

Plaintiff.

Sultan Mohideen Mohamed Yoosuf of do

Substituted Plaintiff.

1. Amicoor Ummah widow of Cader Bawa.
2. Peththa Ummah alias Meeran Mohideen Nachchia widow of Kader Bawa Mohamed Meera Sahib as Legal representative to the estate of her late husband Cader Bawa Mohamed Meera Sahib.
3. Mohamed Vakusu Mohamed Sultan and wife.
4. Meera Mohideen Nachchia.
5. Kader Bawa Mohamed Sultan.
6. Neyra Kandu Sahul Hameed and wife.
7. Mohamed Ummah.
8. Meera Sahib Ahammadu Jalalutheen personally and as Legal Representative to the estate of his wife Seynambu Nachchia.
9. Kader Bawa Mohamed Sathakkathulla.
10. Jennathummah daughter of Kader Bawa now wife of S. Thambikandu all of Vannarponnai West.

Defendants.

In pursuance of the commission issued to me by the District Court of Jaffna, in the above case, I shall sell the below mentioned property by public auction on Tuesday the 3rd September 1940 commencing at 10 a. m. at the spot.

PROPERTY REFERRED TO

Land situated at Vannarponnai West in the Parish of Vannarponnai in the Division and District of Jaffna, Northern Province called "Oorani" in extent 2 lms. V. C. and [illegible] kls. Out of this the half share on the Northern side is in extent 1 lms. V. C. [illegible] and 1 ⅔ kls. together with the house comprised within this, kitchen, cultivated plantations, the share in the well situated in the Southern boundary land, and right of use of way and water-course, and bounded on the East by lane: North by the property of Mohamed Ibrahim Nachchia widow of Seyed Mohamed: West by the property of the heirs of Segu Aboobucker Gowth Mohideen and South by the property of the 4th defendant.

S. Muttukumaraswamy,
Commissioner of Sales.

"Siva Villa",
Manipay,
29-7-40.

முடி

முத்திரை விளங்கும்

முதற்தரமான [illegible]கள்

சுவர்களிலும், தட்டுகளிலும் வைக்கக் கூடிய இனிய ஓசைபொருந்திய

"உவெஸ்ற்மினிஸ்றர்"

கடிகாரங்கள்,

'கிறுன்ட்புாதர்'- கடிகாரங்கள்'

ஆகாயவசனிச் செய்தியைப் பெற்றுப் பரப்பும் கருவிகள்

திறம் சிமெந்துகள்

திரு. இம்மானுவேல் திருச்செல்வம் அவர்களால் தருவிக்கப்பெற்று விற்பனைக்கு இருக்கின்றன.

"திருச்செல்வம் பில்டிங்ஸ்"

பெரியதெரு, யாழ்ப்பாணம்

நேரே இறக்குமதி செய்கிறவர்.

ஆகாயவசனிக் கருவிகளும், கடிகாரங்களும் பழுதுபார்த்தும் கொடுக்கப்படும்.

சலார் மற்ற இடங்களிலும் அதிகம் இறக்கமானது.

தந்தி: திருச்செல்வம்.

டெலிபோன்: 52.

BASEL MISSION CALICUT TILES.

Known the world over for efficiency and reliability. Absorbs the least quantity of water. Test the different makes sold in the market by immersing them in water and by weighing before and after. To meet modern conditions and requirements a new model tile with double grooved interlocking channels are now introduced. These are the perfect form of tiles ever manufactured in the East. See these tiles before you decide to buy. The usual single grooved tiles similar in form to other makes of tiles are also available.

William Mather & Sons
Estd. 1888
Sole Agents

குடை மார்க்

கொளுக்கி ஓடுகள்

UMBRELLA BRAND TILES.

தற்போது விற்பனையாக வரும் ஓடுகளில் அளவாற் பெரியதும் கிரையத்தாற் குறைந்ததுமான ஓடு இதுவே.

அரசாட்சியாருக்கு ஓடுகள் கொடுக்கும்

தனிவர்த்தகர்:-

ஜே. செருபிம் & பிறதர்

தனி ஏஜன்டுகள்,

யாழ்ப்பாணம்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

The Morning Star

Friday, Aug. 2nd 1940

EDUCATIONAL REFORM

Our readers are doubtless aware of the questionnaire issued by the Special Committee on Education, that is now sitting to investigate into and report on the educational system of the country and all matters allied to it. One of the best answers sent to the questionnaire is embodied in a memorandum from the All-Ceylon Union of Teachers. This memorandum deserves, and demands, the serious attention of the Special Committee in particular and of the whole country in general for two reasons: one, because of its authors, and the other, because of its own intrinsic worth. If there is any body of men vitally interested in our educational matters, and genuinely concerned about the unrest and chaos prevailing over our educational problems, it is the body of teachers. Also, a body of men can be regarded as competent enough to pronounce judgement on and suggest reforms to our educational system, it is again the body of teachers. Hence, we welcome this memorandum of the All-Ceylon Union of Teachers. Further, the memorandum itself is an extremely valuable document, being a comprehensive survey of all the aspects of our educationl system. If any reformed scheme is to be a success, we agree with the memorandum that the reform should proceed more or less on the lines indicated in the memorandum.

Very rightly the Union has set out in its memorandum a national system of education, suited to the genius of our people and in keeping with their traditions, as its ideal. Doubtless, there will be almost a universal chorus of approval over this ideal suggestion. Sir Percy Nunn, the great educational authority in England, as is quoted in the memorandum, says: "A nation's schools we might say, are an organ of its life, whose special function is to consolidate its spiritual strength, to maintain its historic continuity, to secure its past achievements, to guarantee its future". Our Schools, though they have been efficiently managed and though they have proved themselves to be educational workshops turning out thousands of English educated youth, can hardly be called national organs in this sense. So, the very first educational reform to be introduced must be to nationalise our whole system. To do this, the national languages of the country must be given their proper place. In the words of the memorandum, "the national languages alone can stimulate and enrich the creative life of the nation, serve to discover her peculiar genius, and thus help to achieve her individuality as a nation". Towards achieving this end, as a first step, the memorandum insists on Sinhalese and Tamil to be the medium of instruction in the Primary Schools during the most impressionable years of a child. Other languages must be studied as foreign languages by those, who can, only after the primary period of schooling is over. We are sure there will be general agreement with this suggestion. There can be no two words about the necessity of having the vernaculars as the medium of instruction in the primary school.

Other points of the memorandum will be noticed by us in our future issues.

HOW DOES GOVERNMENT SPEND PUBLIC REVENUES.

(Continued from last issue)

It is too early in the year to estimate the final expenditure on the above services for the current financial year, but the same proportion of expenditure will not be maintained as between the various services. The war has compelled Government to adopt various measures in the defence of the Island and the continuance of its food supply, and the expenditure during the current financial year on these services is bound to show a large increase over last year's figures.

In addition to the expenditure referred to which is met directly from Public Revenue, Government also spends annually from Loan Funds considerable sums of money on large works or services, such as public buildings, roads, water supply schemes, &c., which cost so much that it is not possible to meet all the money required for them by means of taxation while they are under construction. The necessary loans are raised in Ceylon and the United Kingdom, and payment is spread over a number of years, the interest and the contribution towards their liquidation being met annually from the revenues of the Island. The annual contribution is credited to a sinking fund which is allowed to accumulate until such time as the repayment of the loan is due. The interest and sinking fund contributions in 1938-39 amounted to Rs. 9,416,292 and represented 7.4 per cent of the total expenditure of the Island. The total indebtedness of Government is at present Rs. 204 millions and the total value of the Sinking Funds Rs. 63 millions. The net debt is thus Rs. 141 millions which is about Rs. 24 per head of Ceylon's population or a little over one year's Government revenue. Ceylon's position in this respect compares favourably with that of other countries many of which have national debts equal to several year's revenue.

Ceylon and the War.

THE JAFFNA CHRISTIAN UNION

The Annual General Meeting of the above Union was held on Monday at St. Peter's Church, Jaffna.

The opening Devotions were conducted by the Rev. J. V. J. Arnold, and a vote of condolence on the death of Rev. Henry Peto was moved from the chair and was passed, all standing. With Mr. J. Subramaniam Lewis the President in the chair, a very instructive and illuminating programme was gone through. After the adoption of the following reports presented by the Evangelist, Mr. V. Ariacuddy on *the Depressed class work*, Rev. S. S. Selvaratnam, Sevak of the Ashram, *on the Ashram*, Mr. K. Nesiah on the *Finances* and the Secretary's report by Rev. S. Kulendran, three addresses were given by Mr. R. S. D. Williams, Principal Jaffna Central College, Miss Ila Sircar and the Rev. D. T. Niles. There was a large gathering on account of these speakers and their messages were very inspiring and opportune.

The meeting terminated with prayer and benediction by the Rev. Canon S. S. Somasundaram

The officers and the committee members for the ensuing year are as follows :—

President: Mr J. Subramaniam Lewis *Vice-Presidents:* Mr. J. C. Amerasingham, and Rev. James S. Mather, *Secy.* Rev. S. Kulandran, *Treasurer*: Mr. K. Nesiah. *Auditor:* Mr. J. W. Arulpiragasam, *Committee (Church of Ceylon)* Rev. J. T. Arulanantnam, Rev. V. B. Muttuvelu Mr. C. S. Ponnuthurai, S. Sivapiragasam, Mr. S. R. Edwards, and Miss E. M. Thilliampalam, *Methodist*: Rev. E. M. Weaver, Rev. S. J. Jegasothy, MrR. S. D. Williams, D. J. Gnanapiragasam, Rev. M. S. Chinniah, and Mrs. A. R. Subramaniam *J. C. S. I. U. C.* Rev. S. K. Bunker, Miss L. G. Bookwalter, Mr. K. A. Selliah, Rev. S. T. Aseervatham, Rev. B. C. D. Mather, and Mr. J. P. Thurairatnam, *Ex-Officio* Rev. S. S. Selvaratnam Sevak.

SPECIAL MEMORIAL SERVICE FOR THE LATE REV. HENRY PETO

A service was held in memory of Rev. Henry Peto, Principal, St. John's College, Jaffna, (1920-1940) at St. John's Church at 6.15 p. m. on Sunday the 28th ultimo. The Church was packed with Old Boys, visitors and friends long before time. The service was conducted by Rev. J. T. Arulananthum, assisted by Rev. Canon S. S. Somasundaram, Rev. V. B. Muthuvaloe, Rev. J. A. R. Navaratnam and Rev. Albert Lewis. A special anthem was sung by the choir.

Mr. T. H. Crossette was the first speaker. He dwelt on Mr. Peto as a true Missionary, who tried his best to remove the barrier between the Europeans and the Ceylonese. He was one with the people of this country whom he truly loved. Cut off from his wife and children he had given of his best to St. John's College. He worked very hard, day and night. When he slept he only dreamt of new ideas for St. John's College—extensive play ground, a decent hall worthy of the College, an up-to-date laboratory, and a well-equipped hostel. He was a friend of the boys. He tried to know every boy in the school. He evolved the system of each teacher visiting the parents of boys in his class. He loved the staff and treated them as equals. In conclusion, he appealed to the Old Boys to cherish the memory of Mr. Peto by erecting a hostel and calling it Peto House.

Rev. James Mather was the next speaker. He spoke of Rev. Peto as a man not only with "a mission" but with "a commission". Bold and courageous like St. Paul, he faced adversity with the same equanimity as prosperity. His life was like the fragrance of a sweet-smelling, never-fading flower.

Mr. J. V. Chelliah in a moving speech paid very high tributes to Mr. Peto. He said that a member of the Education Department once told him that no Principal was more able than Mr. Peto. The progress of the school for the last 20 years was due to his wise administration. Secondly he was a great Missionary. Of the three forms of Missionary work —the *preaching, teaching* and *healing* ministries he chose teaching which is no second to either of the other two. He had the true spirit of "sacrificial love". Mr. Peto had demonstrated that Christian service was greater than the "civil service". Thirdly Mr. Peto was a very pleasant man, Englishmen, as a rule, were generally reserved. But Mr. Peto proved an exception and was very cordial and frank. In conclusion, he appealed to every present boy to strive to be a Henry Peto. That was the duty they owed to their late Principal.

ST. JOHN'S COLLEGE O. B. A. CELEBRATIONS.

The Annual Reunion of the Old Boys of St. John's College, Jaffna, took place on Saturday the 27th July. Proceedings began at 7 A. M. with the celebration of Holy communion. The celebrants were Rev. J. T. Arulanantham and Rev. V. B. Muthuveloe. The gathering then repaired to the Dining Hall for morning tea. At 8-30 came off the cricket match between the Old Boys and the Present Boys. The former was captained by Mr. C. A. Sanmugam "of All Ceylon fame". The present boys, under the captaincy of R. R. Scott, got the victory and brought the one innings match to a close by noon. The teams and the Old Boys joined at lunch. About a hundred sat for a sumptuous oriental meal, when much conviviality prevailed. Mr. A. R. Subramaniam, Retired District Judge, gave some reminiscences of the days when he was an Assistant Master at St. John's. The Acting Principal thanked the Old Boys for their warm interest in the College.

The business meeting started at about 2. 30 p. m. A vote of condolence was passed on the death of Rev. Henry Peto, all standing. After the adoption of the Secretary's report, the Treasurer's balance sheet and the statement of accounts of the Thomson Memorial fund, the House proceeded to the election of office bearers for the ensuing year. The elections resulted as follows:—

President: Rev. J. T. Arulanantham, Principal (Ex—Officio) *Vice-Presidents.* Mr. A. J. R. Vethavanam, Rev. J. S. Mather, Rev. V. B. Muthuvaloe, Mr. J. A. J. Tissaveerasinghe, Mr. A. R. Subramaniam, Mr. S. J. Gunasegaram, *Secretary:* Mr. C. A. Sanmugam. *Asst-Secy.* Mr. E. M. Ponnudurai. *Treas:* Mr. J. T. Solomons. *Committee:* Messrs Sam. A. Sabapathy, A. M. Brodie-V. N. Bartlett, V. C. Canagaratnam, C. T. Solomons, S. Thambydurai, J. J. Hensman, G. S. Chelliah, J. R. Vethanayagam, S. Sivapragasam, C. A. Thuraisingam, R. E. Rajanayagam, K. V. Sinnadurai, Edwin Samuel, D. C. Arulantham, K. Nesiah, E. C. A. Navaratnarajah, Dr. V. S. Ramanathan, Rev. S. M. Visuvalingam and Dr. R. E. W. Jehoratnam.

THE CHILDREN'S RALLY

The Children's Rally, the annual festival of the children of the J. C., S. I. U. C., came off on the 20th July, 1940 at Vaddukoddai. By about nine o'clock in the morning, the whole place was filled with a large gathering of children. The day's programme started with a devotional service in the Church, which was led by Mr. K. S. Jeyasingam. Two things in the order and arrangement of this service need to be specially commended. The ground seating seemed an effective way of befitting the congregation for worship, and of drilling an attitude of mind quite in opposition to that of a lady-of-fashion whose object of worship is her looking glass and the designs on her fan, as is very often found in our churches furnished with polished benches and chairs. The other thing of note was the peculiar appeal of the responses, choral as well as otherwise. The next item was a few dramatic exercises presided over by Mrs. L. S. Williams contributed by the children of the various Churches. It was a pretty long affair, and dull in some cases. But it is our hope that if more time and energy were spent in this line, it could be raised to a much higher standard. The morning session ended when lunch was provided at 12.30 p. m.

The afternoon session commenced at 2.30 p. m. presided over by Mrs. R. C. P. Welch with the singing competitions, which to most people have become, wrongly, the central point of the whole festival. The original purpose of this item was to teach the children of the various churches to be familiar with good and new tunes, and not to nurture in them a spirit of competition. We wish that this purpose is kept in the minds of all. The following are the results of the competition.

Division

Uduvil Vaddukoddai	1st class
Navaly	2nd class
Uduppiddy Chavakachcheri	3rd class

Division

Araly Karainagar	2nd class
Nunavil Annaicottai	3rd class

These Certificates were distributed by Mrs. S. K. Bunker.

Sports was a really refreshing item. It was indeed a pleasure to watch the glee of both children and parents, young and old. The distribution of prizes by Mrs. J. V. Chelliah came next, and finally the procession to the heartening tune of the tom-tom. The whole array of children, with their flags lifted high, marching in close order through the decorated lanes—a beautiful sight indeed!

The whole show was a grand success the children enjoyed it throughly, and the grown ups too. The arrangements were perfect and done in masterly fashion. Mr. P. W. Ariaratnam, the motive force behind the whole festival should be congratulated and thanked profusely for his untiring energy in making this festival such a success. He is certainly a friend of the Children.

Cor.

J. C., S. I. U. C. Workers Conference

A meeting of the above Conference will be held at Manipay on Monday the 5th August at 9 a. m.

New Doctors

Eight medical students have passed out as doctors, according to the results of the examinations held by the Ceylon Medical College last month.

First class in order of merit G. S. Ratnavale, A. T. S. Paul, C. Sivagnanam, D. J. Attygalle, A. K. Black and S. Ponnampalam. *Second Class* in order of merit: C. S. Ratnatunga and T. P. J. Fernando,

—G. S. Ratnavale has been awarded the Dadabhoy Gold Medal for Medicine, the Rockwood Gold Medal for Surgery, the Garwin Gold Medal for Operative Surgery, the Diploma Medal and the Perry Exhibition.

He is a son of Dr. W. S Ratnavale, retired Medical Officer Colombo.

New Proctors

Mr. Prince R. Rajendra of Uduvil took his oaths as Proctor S. C. last week in Colombo. He is the eldest son of the late Mr. Dwight Rajaratnam of the P. W. D. Katugastota and Mrs. Rajaratnam of Uduvil. He had his education at Jaffna College where he distinguished himself in his accademical studies. He has now returned to Jaffna and is residing at Uduvil. He has already commenced practice in the Courts of Jaffna.

—Mr. M. Mathiaparanam took his oaths as Proctor of the Supreme Court before the Chief Justice and Mr. Justice Soertsz on Thursday at 11.30 a. m. The Judges congratulated Mr. Mathiaparanam and wished him success in his profession.

Mr. Mathiaparanam is the second son of Mr. C. Muttavelu J. P. Retired Irrigation officer of Kokuvil and is an old boy of the Jaffna Hindu College.

AUCTION SALE.

In the District Court of Jaffna.
1. Sellappah Rajaratnam and wife
2. Thangammah of Ansicoddai
No. 14272 vs. Plaintiff.
Kathiravelu Ponnampalam of Vanarponnai East now manager Picture Palace Hatton.
Defendant.

Under and by virtue of the Commission issued to me in the above case I shall sell by public auction the undermentioned mortgaged property for the recovery of the amount stated therein on Saturday the 24th day of August 1940 at 4 p. m on the spot.

Property Referred to

A divided extent of 16 Lms. V. C. and 3¾ Kls. with house well and other appurtenances of a piece of land situated at Vanarponnai East called Periavalavu, Periavalavu Mylady and other parcels in extent 32 Lms. v. c. and 3¾ Kls. with its appurtenances and the said divided extent of 16 Lms. V. C. and 3¾ Kls. with its appurtenances as bounded on the East by the property of Kandappar Suppiah and Arumugam Kanagasabai and Road, North by the property of Thillaiampalam Ramanathan West by the property of Nagamuttu Kandiah and Vythilingam Appiah and South by the property of S. V. S. Kayalayam Chetty and others.

Jaffna, V. A. Durayappah,
8-7-40 Commissioner.

MANURES

Sulphate of Ammonia

Rs. 6.75 nett per cwt.

Nicifos

Rs. 9-10 nett per cwt.
F. O. R. Colombo
Colombo Commercial Co. Ltd.
Colombo.
Incorporated in Great Britain
Liability of members is Limited

Printed and published for the Proprietor Mr. Chelliah H. Cooke, J. P. by V. Joseph Arianayagam, residing at Tellippalai, at the American Ceylon Mission Press, Tellippalai.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org